

**Skyways**  
TRUCK DRIVING SCHOOL  
Class 1A, 3A & Air Brake Training  
Certified trainers with over 16 years experience.  
Financing Available  
Tariq Hameed  
Babir Hameed  
Shamshair Tariq  
ਆਪਣੀ ਖੋਲੀ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਸਿਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
Follow us on @skywaystds  
2110 Winnipeg St North Regina (SK) S0G 5K0  
Call Toll Free: 1-844 468 6912  
www.skywaystrucking.ca

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦਾ ਪਰਚਮ Punjabi Akhbaar

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

Chief Editor : Harbans Buttar

**ROADWAY**  
AUTO AND SPORT INC  
REGINA | SASKATOON  
SALES  
1140 Albert St Regina, SK (306) 522-5526  
1805 8th Street East Saskatoon, SK (306) 382-2800  
SERVICE  
ਸਭ ਕੋਲ 100 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪਰ ਨਵੀਂ ਨਕੋਰ ਦਿੱਖ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਸਟਾਕ ਵਿੱਚ ਹਨ  
Looking for a Used Vehicle? but have weird credit? No credit? New to country?  
Harmandeep Singh (639) 424 0001  
www.roadwayautoandsport.com

Vol: 8 No: 174 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 18 June 2021

**Bullet**  
**Now Hiring**  
We are hiring Company Drivers & Owner Operators for USA Open Board  
SPECIAL OFFER  
MUST HAVE  
Clean Driver Abstract and CVOR  
Clear Criminal Search  
Minimum 6 months verifiable experience  
Steady Mileage and Home time  
Bi Week Directly deposit  
Excellent equipment Dedicated to you  
Paid Border cross and waiting time after 2 hours!  
COMPETITIVE GREAT WAGES & REGULAR HOME TIME  
COME INTO CHECK OUT OUR FAMILY. SEE OUR TRUCKS AND MEET OUR TEAM  
BULLET EXPRESS INC, 1041 KEARNS CRES, REGINA  
info@bulletexpress.ca 306-914-7733/647-221-4700

**ਅਹੁਦਿਓ ਹਟਾਏ ਗਏ ਫੌਜ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਇਆ**  
ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖ਼ਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੈਕਸਿਨ ਰੋਲ-ਆਊਟ ਪਲੈਨ ਤੋਂ ਹਟਾਏ ਗਏ ਫੌਜ ਅਧਿਕਾਰੀ ਮੇਜਰ ਜਨਰਲ ਡੇਨੀ ਫੌਰਟਿਨ ਨੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੇਜਰ ਜਨਰਲ ਡੇਨੀ ਫੌਰਟਿਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਨਾ ਪਰਦਰਸ਼ਤਾ ਵਰਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਨਾ ਹੀ ਸਹੀ ਢੰਗ ਅਪਣਾਇਆ ਗਿਆ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤਕ ਹਥਕੰਡੇ ਵਜੋਂ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਪ੍ਰਾਇਮ ਮਨਿਸਟਰ, ਹੈਲਥ ਮਨਿਸਟਰ ਅਤੇ ਡਿਫੈਂਸ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬਲੀ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ।

**Universal Pressure Washing**  
MOBILE PRESSURE WASHING SERVICE  
ਬੀ ਸੀ ਵਿੱਚ ਅਪਾਰ ਸਫਲਤਾ ਉਪਰੰਤ ਹੁਣ ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲੇ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਟਰੱਕ ਵਾਸ਼ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ  
Get your quotation today by emailing us at upw.sk@outlook.com or Call us at (306) 216-9715  
ਸਾਡਾ ਮੋਬਾਇਲ ਯੂਨਿਟ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਧੋਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ

Always Fresh Always Delicious  
OPEN 11am - Midnight  
ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਪੀਜ਼ਾ ਬਾਈਟ ਐ!  
**Pizza Bite**  
Perfect place for Perfect taste  
Authentic Indian Curry and Sweet House  
● Pizza and Indian Food  
● Indian Sweets  
● Tiffin Service  
● Catering  
Call - (306)954-0011, (306)-954-0077 #2 606 22nd St West Saskatoon, SK.

**GURU**  
Truck Driving School  
IA, 3A TRAINING (SGI APPROVED)  
**Gagandeep Singh**  
(Truck Instructor)  
IA, 3A, (Air Brake) training. SGI Approved  
(According to new MELT Program)  
Classes available in English, Punjabi, Hindi and Urdu  
306-209-7921  
1041 KEARNS CRESCENT, REGINA, SK, CANADA, S0G 3Z0  
gurutruckdriving@gmail.com

**Guru Nanak Driving School Ltd.**  
6 & 6 Class 5 Training  
Pre Test Driving Evaluation  
Pre Test Driving Lessons  
Rental Vehicle for Road Test.  
ਕਲਾਸ 5 ਲਈ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟ੍ਰੇਨਰਾਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖ  
www.gndsregina.ca  
306 201 8458  
Location: Regina & Moose Jaw

**ਫੂਡ ਓ ਮਿਕਸ ਅਤੇ ਕੈਫੇ ਬੌਲੀਫੂਡ**  
4440 Albert Street Regina, S4S 6B4 (SK)  
Phone: 306 359 3663 www.foodomix.com  
ਖੁੱਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸਵੇਰੇ 11:00 ਤੋਂ ਰਾਤ 10:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਸਟੋਰ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕੈਫੇ ਬੌਲੀਫੂਡ  
ਰੰਨੇ ਦਾ ਤਾਜ਼ਾ ਜੂਸ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੱਢਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ  
Cafe Bollyfood  
ਆਟਾ, ਦਾਲਾਂ, ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਗਰੋਸਰੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ  
4440 ALBERT STREET, REGINA, SK, S4S6B4

**H&H TRANSPORTS INC.**  
1575 PARK STREET, REGINA  
ਕਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਲਈ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ  
Needs Driver for Canada, Prairies and Local Runs  
Turn Pikes Runs Health benefits  
Great Mile Rate  
SINP/LMIA ਲਈ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।  
Home Time on Every Weekend  
Just CAN-USA Runs  
Long and Short Haul  
HARRY 306-537-6403  
GARRY 306-201-9222

**NIRMAL TRUCK DRIVING SKILLS**  
1A, 3A, (Air Brake) TRAINING (SGI APPROVED)  
ACCORDING TO NEW MELT PROGRAM  
**Surjit Singh**  
(Truck Instructor)  
1-306-450-2129  
ਸ਼ਕਤੀ ਉੱਪਰ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਨਿਰਮਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ (ਸਕੂਲ) ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਉੱਪਰ ਸਾਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ  
ਐਸ ਜੀ ਆਈ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਵੇਂ ਮੈਲਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤਹਿਤ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ  
NIRMALTRUCKDRIVING@gmail.com  
1-115 71st Street W Saskatoon SK S7R 1B4  
Classes Available In: English, Hindi, Punjabi, Urdu

**MINHAS HOUSE OF MEATS**  
ਫਿਸ਼, ਗੋਟ ਮੀਟ, ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ ਦੀਆਂ ਮਸਾਲੇਦਾਰ ਮਹਿਕਾਂ  
ਮਸਾਲਾ ਲੱਗਿਆ ਲਗਾਇਆ ਜਾਇਕੇਦਾਰ ਚਿਕਨ, ਸੋਸਕਾਟੂਨ ਵਿੱਚ ਮੀਟ, ਮਿਠਾਈ ਅਤੇ ਵੈਜੀ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਭਾਰਤੀ ਖਾਣਿਆਂ ਦੇ ਵੈਨਸ਼ਵੰਨੇ ਸੁਆਦ !  
ਤੁਸੀਂ ਆਕੇ ਖੁਦ ਵੀ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
Specializing In: Marinated Meats, Fresh Indian Sweets (Mithai), Indian Food Take- Out And Catering Available  
Business Hours: Mon-Wed-Thurs: 12 PM - 9:00 PM  
Tues: Closed  
Fri-Sat: 12 PM - 11:00 PM  
Sun: 12 PM - 8 PM  
Ph: 306-954-2100  
Email: minhashouseofmeats1@gmail.com  
Bay #8 110 Wedge Rd. Saskatoon

**AMANJIT SINGH LALIA**  
CPA, CGA  
Ph: 306 801 1313  
Ph: 647.532.1413  
ਬੀਤੇ 38 ਸਾਲ ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ, ਟੈਕਸ, ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਰਹੇ  
ਸ: ਅਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀਆ  
ਟਰੱਕਿੰਗ ਇੰਡਸਟਰੀ ਦੇ ਮਹਿਰ  
amanjit@laliacpa.com  
www.laliacpa.com  
ਦਫਤਰ: 1401-11 AVE Regina (SK) ਬਰਾਂਚਾਂ: ਵਿਲੀਪਾਈਨ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ  
ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ: 1325 Derry Road East #7 Mississauga (ON) L5T 0A2

**ROYAL LEPAGE**  
REGINA REALTY  
**Jazz Gill**  
ASSOCIATE BROKER  
#1 TEAM OF ROYAL LEPAGE SASKATCHEWAN OFFICES 2008 - PRESENT  
306.216.8884  
jazz@homesregina.ca  
www.homesregina.ca  
The Home Expert Team

॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜਦੀ ਕਲਾ ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ ॥  
ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਘਰ ਲੈਣ ਲਈ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਵਧੀਆ ਕੀਮਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ  
**Niranjan Kumar**  
(ਨਿਰੰਜਣ) ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟੀਮ  
**CENTURY 21**  
Dome Realty Inc.  
306 515 2036  
E-mail: niranjan.kumar@century21.ca

**LISTING SPECIALIST**  
FOR HASSLE FREE HOME SELLING PROCESS, CONTACT US TODAY.  
**NAV SINGH CHAHIL**  
REALTOR®  
REALTY EXECUTIVES  
Diversified Realty  
Cell: 306-209 1635  
Email: homeswithnav@gmail.com  
www.homeswithnav.com

**Build With Harmony Live in Harmony**  
Home Builder of the year: 2015, 2016 and 2017  
**MOHIT VARMA**  
New Home Specialist  
306-209-8080  
www.harmonybuilders.ca  
ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਸਟ ਅਨੁਸਾਰ ਹਾਰਮੋਨੀ ਬਿਲਡਰ ਦੇ ਮਹਿਲਾਂ ਵਰਗੇ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਮੌਜੂਦ ਵਰਮਾ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।  
Office: 2901 Saskatchewan Drive, Regina, SK  
Phone: 306-205-7313

**WORLD TRAVEL**  
20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ  
For more information call: **Rajan Sagar**  
NORTHGATE MALL, REGINA  
Email: cworldtravel1@gmail.com  
Ph: (306) 949-1235  
To see the world come to C WORLD

**ICCRC**  
IMMIGRATION & LEGAL EXPERT TEAM  
ਕਨੇਡਾ ਦੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**Carman Gosselin**  
RCIC  
ICCRC# R510167  
SPECIALIZATION: Family Sponsorship, Economic & Federal Applications, Work Permits, Temporary Resident Visa & Permits, Super Visa, Entrepreneur & Investments.  
+1.306.546.8340 | +1.866.291.7541  
carman.gosselin@gettocanada.com WWW.GETTOCANADA.COM  
RBC BUILDING, 7TH FLOOR, 2016 11TH AVENUE, REGINA, SASKATCHEWAN, S4P 0J3

**JAGGI LAW OFFICE**  
Barrister & Solicitor  
SPECIALIZATION: Immigration Appeals, Judicial & Secondary Reviews, Medical & Criminal Inadmissibility, Deportation, Misrepresentation, CBSA Detention Reviews, Humanitarian & Compassionate Applications.  
**BHAVAN JAGGI**  
(Barrister & Solicitor)  
Ph: 306-757-7998 • Fax-306 700 2430  
email: legal@jaggi.ca www.jaggi.ca

**DOMINION LENDING CENTRE**  
MORTGAGE FIRM  
ਸਾਰੇ ਹੀ ਬੈਂਕਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਰਗੇਜ ਸਮਝੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਿਰਫ ਇੱਥੇ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।  
I work for YOU, NOT the BANK!  
CELL: 306.351.4340  
mohammad.d@dominionlending.ca  
www.momomortgages.ca  
Dominion Lending Centres - The Mortgage Firm  
3889 Arcola Avenue E, Regina, SK S4V 1P5 Canada  
Independently Owned & Operated - Brokerage Lic. #316454

**TD Canada Trust** Mortgage Advice Wherever, Whenever  
ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਅਤੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ  
**BOB DHINDSA**  
MANAGER, RESIDENTIAL MORTGAGES  
CELL# 306.596.5047  
Baldeep.Dhindsa@TD.com  
Specializes in Purchase, Refinance, Renewals, Builders Mortgage, New To Canada, and First Time Home Buyers Program.

**Call To Buy or Sell Any Property**  
**SAGAR (SEAN) KUNDRA**  
REALTOR®  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।  
306-241-6799  
www.reginanehomes.ca  
E-mail: sean.kundra@gmail.com  
355 Broad Street, Regina, SK S4R 1X2

**ROYAL LEPAGE**  
DIVERSIFIED REALTY  
306-241-6799  
www.reginanehomes.ca

# ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ - ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਬਣੀਆਂ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲ ਤੋਂ ਪਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਵਿਰਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਸਹੀਦਾ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਯਾਦਗਾਰੀ ਬੁੱਕ ਸੈਂਟਰ ਕੈਲਗਰੀ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਲਗਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਮੇਲੇ ਨੂੰ ਕਰੋਨਾ ਦੇ ਦਿਨ ਬੜੇ ਜਿਹੇ ਪਰਤਣ ਉਪਰੰਤ ਭਰਵਾਂ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ। 23 ਅਤੇ 13

ਜੂਨ 2021 ਦੇ ਦਿਨ ਲਗਾਤਾਰ ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪਾਠਕਾਂ ਸੰਗ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵੱਲ ਨੂੰ ਚਾਲੇ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ। ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਸਾਰਾ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ਝੋਲਾ ਭਰੀ ਜਾਂਦੇ ਇੱਕ ਖਰੀਦਦਾਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਉਹ ਇੰਨੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਕਿਉਂ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਜੁਆਬ ਸੀ ਕਿ ਭਲਾਂ ਜੇ ਮੁੜਕੇ ਕਰੋਨਾ ਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਫਿਰ ਘਰ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਿਵੇਂ ਹੋਵੇ? ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਮੇਲਾ ਕੈਲਗਰੀ ਸਹਿਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਲੱਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਖਰੀਦਣ ਦੇ ਸੌਕੀਨ ਐਡਮੰਟਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਛੋਟੇ ਪਿੰਡਾਂ ਕਸਬਿਆਂ ਸੀਹਰਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਪੁੱਜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੇ ਸੰਚਾਲਕ ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਪਾਠਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ

## ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾ ਅਪਾਇਟਮੈਂਟ ਵੀ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਕੈਲਗਰੀ ਨੌਰਥ ਈਸਟ ਦੇ ਜੈਨੇਸਿਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਈਸਟ ਦੀ ਐਵੇਨਿਊ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਹੈਲਥ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਵੈਕਸੀਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਅਜੇ ਅਪਣਾ ਪਹਿਲਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣਾ ਹੈ, ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਕਲਿਨਿਕ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾ ਅਪੋਇਟਮੈਂਟ ਬਣਵਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਮੌਜੂਦਾ ਜਾਂ ਫਾਇਜ਼ਰ ਦਵਾਈ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਐਲਬਰਟਾ ਆਈਡੀ ਅਤੇ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਕਾਰਡ ਹੋਣ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮਾਸਕ ਪਾਕੇ ਆਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਧਰ ਸਿਟੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਨਾਹੀਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਅਜੇ ਅਪਣਾ ਪਹਿਲਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣਾ ਹੈ, ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਕਲਿਨਿਕ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾ ਅਪੋਇਟਮੈਂਟ ਬਣਵਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਮੌਜੂਦਾ ਜਾਂ

## ਮੁਸਲਮਾਨ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਨਕਾਬ ਪਹਿਨਣ ਸਬੰਧੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਣ ਬਾਰੇ ਟਿਮ ਉੱਪਲ ਹੁਣ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗ ਰਿਹਾ ਹੈ



ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਸਟੀਵਨ ਹਾਰਪਰ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਮਲਟੀ-ਕਲਚਰਲਿਜ਼ਮ ਦੇ ਸਟੇਟ ਮਨਿਸਟਰ ਰਹੇ ਅਤੇ ਐਡਮੰਟਨ ਤੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਟਿਮ ਉੱਪਲ ਨੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਮਾਫੀ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਹਾਰਪਰ ਸਰਕਾਰ ਵੇਲੇ ਮੰਤਰੀ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਉੱਪਲ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਕਾਬ ਪਹਿਨ ਕੇ ਸਿਟਿਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਦਾ ਹਲਫ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹਾਰਪਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ 'ਬਾਰਬੇਰਿਕ ਕਲਚਰਲ ਪ੍ਰੋਕਟਿਸਿਜ਼' ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਤੇ ਚੋਣ ਲੜੀ ਅਤੇ ਅਮਰਜੀਤ ਸੋਹੀ ਹੱਥੋਂ ਮਾਪੂਲੀ ਫ਼ਰਕ ਨਾਲ ਹਾਰ ਗਏ ਸਨ। ਅਪਣੀ ਫੋਸਬੁਕ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਟਿਮ ਉੱਪਲ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਗਲਤ ਸਨ ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਮਾਫੀ ਮੰਗਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਸਮੇਂ ਇਹਨਾਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।

## ਕੀ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਮਾਸਕ 31 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਪਾਉਣੇ ਪੈਣਗੇ ?

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਕੈਲਗਰੀ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਆਉਂਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਸਿਟੀ ਦੇ ਮਾਸਕ ਬਾਇ-ਲੋਅ ਉਪਰ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੇਅਰ ਨਾਹੀਦੇ ਨੈੱਸੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਪਣੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਕੇ, ਸਹਿਰ ਵਾਸੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਠੀਕ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋਇਆ, ਉਹੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਗੇ। ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ 31 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਮਾਸਕ ਪਾਏ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਬਾਇ-ਲੋਅ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਤੀਸਰੇ ਪੜਾਅ ਤਹਿਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਖ਼ਤਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਜੇਸਨ ਕੈਨੀ ਨੇ ਦੋਵਾਂ ਵੱਡੇ ਸਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਡਾ. ਡੀਨਾ ਹਿਨਸੋਆ ਦੀ ਸਲਾਹ ਮੁਤਾਬਕ ਚੱਲਣ ਤੇ ਤੀਜੇ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ ਪੂਰੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਨਾਲ ਚੱਲਣਾ। ਐਡਮੰਟਨ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਮੇਅਰਜ਼ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਜੋ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਇਆ, ਉਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

## ਸਿਟੀ ਆਫ ਕੈਲਗਰੀ ਕੋਲੋਂ ਸਟੈਂਪੀਡ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਮਾਈਕ ਸਹਾਇਤਾ ਮੰਗੀ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਕੈਲਗਰੀ ਸਟੈਂਪੀਡ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਇਸ ਮੇਲੇ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਸਾਢੇ 26 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਸਾਲ ਸਟੈਂਪੀਡ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸਿਟੀ ਕੋਲੋਂ ਮਾਈਕ ਸਹਾਇਤਾ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਕੈਲਗਰੀ ਸਟੈਂਪੀਡ, ਨੌਨ ਪ੍ਰੋਫਿਟ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਤੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੇ ਅਪਣੇ ਮਾਲੀਏ ਅਤੇ ਵਾਧੂ ਪਈ ਰਕਮ ਤੋਂ 150 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਕਢਵਾਏ ਹਨ ਤੇ ਪਿਛਲਾ ਅਜਿਹਾ ਪਹਿਲਾ ਸਾਲ ਸੀ ਜਦੋਂ ਸਟੈਂਪੀਡ ਨੂੰ 25 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਟੈਂਪੀਡ ਦੀ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਚੇਅਰ ਡੈਨਾ ਪੀਅਰਜ਼ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 24 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਖਰਚਾ ਹੋਇਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਇਹ ਖਰਚਾ 104 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਕਾਰਨ 80% ਸਟਾਫ਼ ਲੋਅ ਔਫ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਖਰਚਾ ਘੱਟ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਲ ਲਈ ਸਟੈਂਪੀਡ 11.7 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਘਾਟਾ ਦਰਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪੁਰਤੀ ਲਈ ਸਿਟੀ ਤੋਂ ਆਸ ਲਗਾਈ ਹੋਈ ਹੈ।



## ਰੈਡਸਟੋਨ ਡੁਪਲੈਕਸ-ਬਹੁਤ ਤੇਜੀ ਨਾਲ ਵਿਕ ਰਹੇ ਹਨ

ADVANTAGE SERIES DUPLEX HOMES

Two models both 1602 sq.ft. starting in the low \$400's

### PIPER

- 3 ਬੈਡਰੂਮ, 2.5 ਬਾਥਰੂਮ
- 9 ਫੁੱਟ ਮੇਨ ਫਲੋਰ ਛੱਤ, ਓਪਨ ਪਲੇਨ ਦਾ ਘਰ
- ਸਾਈਡ ਤੇ ਐਂਟਰੀ, ਵੱਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਸਹੂਲਤ
- ਕਿਚਨ ਵਿੱਚ ਆਇਲੈਂਡ, ਸਿੱਕ ਏਰੀਆ 'ਤੇ ਵੱਡੀ ਖਿੜਕੀ
- ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਟੋਨ ਕਿਚਨ ਕਾਊਂਟਰ ਟੌਪ
- ਉਪਰਲੀ ਮੰਜਲ 'ਤੇ ਲੌਂਡਰੀ ਦੀ ਸਹੂਲਤ
- ਸੈਕੰਡਰੀ ਬੈਡਰੂਮ, ਸ਼ੌਰ ਸਰਾਬੇ ਤੋਂ ਰਹਿਤ
- ਮੁੱਖ ਬੈਡਰੂਮ ਤੋਂ ਦੂਰ,
- ਵੱਡੇ ਸਾਇਜ਼ ਦਾ ਮਾਸਟਰ ਸੂਈਟ, 3 ਪੀਸ ਸੂਈਟ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਵੌਕ ਇਨ ਕਲੋਜ਼ੈੱਟ

### PENN

- 9 ਫੁੱਟ ਮੇਨ ਫਲੋਰ ਛੱਤ, ਓਪਨ ਪਲੇਨ ਦਾ ਘਰ
- ਸਾਈਡ ਤੇ ਐਂਟਰੀ, ਵੱਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਸਹੂਲਤ
- ਕਿਚਨ ਵਿੱਚ ਆਇਲੈਂਡ, ਦੋ ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਵਾਲੀ ਵੌਲ ਪੇਂਟਰੀ ਤੇ ਚੌਸ਼ਨ ਕੋਠਾ
- ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਟੋਨ ਕਿਚਨ ਕਾਊਂਟਰ ਟੌਪ
- ਉਪਰਲੀ ਮੰਜਲ 'ਤੇ ਲੌਂਡਰੀ ਦੀ ਸਹੂਲਤ
- ਸੈਕੰਡਰੀ ਬੈਡਰੂਮ, ਸ਼ੌਰ ਸਰਾਬੇ ਤੋਂ ਰਹਿਤ
- ਮੁੱਖ ਬੈਡਰੂਮ ਤੋਂ ਦੂਰ
- ਮਾਸਟਰ ਸੂਈਟ 4 ਪੀਸ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਵੌਕ ਇਨ ਕਲੋਜ਼ੈੱਟ

CONTACT US TODAY FOR MORE INFORMATION

ANGELA RAY 403-454-8171 Email: redstone2@nuvistahomes.com

## ਸੀ ਐਨ ਟਰੱਕ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਬਣੇ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਸਥਾਪਿਤ ਸੀ ਐਨ ਟਰੱਕ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ਚੋਣ ਨੂੰ ਜੇਤੂ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਹੁਣ 30 ਮਈ 2021 ਤੋਂ ਕੈਲਗਰੀ ਟਰਮੀਨਲ ਉੱਪਰ ਨਵੇਂ ਚੋਂ ਅ ਰ ਪ ਰ ਸ ਨ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੋਣਗੇ। ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚੋਂ ਟਰਮੀਨਲ ਲਗਾਤਾਰ ਰਿੱਕੀ ਬਰਾਡ ਨੇ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਇੱਕ ਬਾਰ ਉਹ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਚੁਣੇ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀ ਬਾਰ ਇੱਕ ਵੋਟ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣੇ ਸਨ ਪਰ ਇਸ ਬਾਰ ਉਰਫ ਰਿੱਕੀ ਬਰਾਡ ਨੂੰ 85 ਵੋਟ ਮਿਲੇ 5 ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਇਹ ਅਹੁਦਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਜੇਤੂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸੰਧੂ ਕੋਲ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

### Sukhi Da Dhaba

Restaurant & Sweet Shop

5058-68 St NE Calgary (AB) 403 452 5513

ਸੁੱਖੀ ਦਾ ਢਾਬਾ

1000 ਬੰਦੇ ਤੱਕ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ

ਬਹੁ-ਭਾਤੀ ਮਿਠਾਈ

ਵਿਆਹ ਦੀ ਭਾਜੀ

**A-Plus Foreign Exchange**  
#333-55 Westwinds Cres NE  
(ਸੁਪਰ ਸਟੋਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਮੋਸਾ ਫੈਕਟਰੀ ਵਾਲੇ ਪਲਾਜੇ ਵਿਚ)  
Calgary (AB) T3J 5H2

**Kewal Sangha**  
587 582 6666

• ਤੁਹਾਡੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਮਾਏ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਸਹੀ ਮੁੱਲ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਲਾਭੇ ਲੱਭਿਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਠੀਕ ਟਿਕਾਣੇ ਉੱਪਰ ਪੁੱਜਣ।

• ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਰੁਪਈਏ ਦੇ ਬਦਲੇ ਡਾਲਰ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕਨੇਡਾ ਬੈਠੇ ਹੀ ਲਓ।

• ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਇੱਕ ਬਾਰ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਣ ਲਓ।

• ਇੰਡੀਆ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਂ।

• ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਚਿਹਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਖੱਜਲ ਖੁਆਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

• ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਹੋਈ ਬੇ-ਮਾਲਕੀ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਮਾਲਕੀ ਬਣਾਵਾਂਗੇ।

• ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਮਾਹਿਰ ਵਕੀਲਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਹੈ।

• ਜ਼ਮੀਨ/ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਖਰੀਦ/ਵੇਚ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਵੀ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**A Plus Immigration & NRI Solutions**  
nrIServicecalgary@gmail.com

# ਪੰਜਾਬ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਵੱਲੋਂ ਕੱਢੇ ਲੱਕੀ ਡਰਾਅ ਦੌਰਾਨ 500 ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਸਤਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਜਿੱਤਿਆ

ਕੈਲਗਰੀ ਸਟੈਂਪੀਡ ਪਰੇਡ ਇਸ ਵਾਰ ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਯੂ ਟਿਊਬ ਉੱਪਰ ਹੀ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕੇਗੀ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਬੀਤੀ 14 ਜੂਨ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਕੈਲਗਰੀ ਵੱਲੋਂ ਕੱਢੇ ਲੱਕੀ ਡਰਾਅ ਵਿੱਚ 500 ਕਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਸਤਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਜਿੱਤਿਆ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਅਜਿਹੇ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਦੇ ਰੀਜਨਲ ਮੈਨੇਜਰ ਹਰਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅੰਦਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਲਈ ਅਜਿਹੇ ਲੱਕੀ ਡਰਾਅ ਕੱਢਿਆ ਜਾਣਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਸਬੰਧੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਵੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਲੱਕੀ ਡਰਾਅ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੀ ਸਤਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਵੀ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੈਲਗਰੀ ਸਟੈਂਪੀਡ ਮੇਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤਿਆਰੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਢਿੱਲ ਦੇਣ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪੜਾਅ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਡੈਲਟਾ ਵੇਰੀਐਂਟ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਆ ਰਹੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨੇ ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਟੈਂਪੀਡ ਦੀ ਪੈਰੇਡ ਇਸ ਵਾਰ ਡਾਉਨ-ਟਾਊਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਆਮ ਜਨਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕੇਗੀ। ਇਸ ਵਾਰ ਦੀ ਸਟੈਂਪੀਡ ਪੈਰੇਡ ਐਨਲਾਇਨ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਯੂ-ਟਿਊਬ 'ਤੇ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕੇਗੀ। ਐਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜੂਨ ਦੇ ਆਖਰੀ ਹਫ਼ਤੇ ਤੀਜੇ ਪੜਾਅ ਦੀਆਂ ਢਿੱਲਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।



## SUPERVISA

### Medical Insurance

## Punjab Insurance Inc

**Navdeep Singh Sran**  
587 999 3571  
nav22sran@gmail.com

**Gurinder Chahal**  
MANAGER  
587 707 7000  
cgyquotes@gmail.com

**Harpinder Sidhu**  
REGIONAL MANAGER  
403 404 3500  
sidhu.harpinder@gmail.com

### SERVICES

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੱਸਣਗੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹੀ ਮਿਲਣਗੀਆਂ

ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

## Mega Sanjha Punjab

### GROCERY STORE

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਲ ਫਰੂਟ, ਆਟਾ ਦਾਲਾਂ, ਰਸੋਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਦੇਗਾਂ, ਪਤੀਲੇ, ਕੜਛੀਆਂ, ਪਰੈਸ਼ਰ ਕੂਕਰ, ਮੰਜੇ, ਆਦਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ।

ਸਾਂਝਾ ਪੰਜਾਬ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਦੀ ਤੀਜੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਹੁਣ ਕੋ-ਓਪ ਸਟੋਰ ਵਾਲੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ ਗਈ ਹੈ

THREE LOCATIONS TO SERVE YOU

3690 Westwinds Dr NE,  
Calgary, AB T3J 5H3

7171 80 Ave NE #117,  
Calgary, AB T3J 0P6

570-6520 Falconridge  
BLVD NE Calgary

## ਐਨ ਡੀ ਪੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਰਹੀ ਹੈ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਐਲਬਰਟਾ ਵਿਧਾਨਸਭਾ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਲੀਡਰ ਰੋਚੈਲ ਨੋਟਲੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਲ 2023 ਵਿੱਚ ਉਹ ਸੱਤਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਭਰਪੂਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਮੁੜ-ਨਵਿਆਉਣ ਯੋਗ ਐਨਰਜੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਪਾਵਰ-ਹਾਊਸ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਲ 2035 ਤੱਕ ਐਲਬਰਟਾ ਦੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਸਟੀ ਗਰਿੱਡ ਨੂੰ ਜ਼ੀਰੋ-ਐਮਿਸ਼ਨਜ਼ ਤੱਕ ਲੈ ਜਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੀਓ-ਥਰਮਲ ਐਨਰਜੀ, ਹਾਇਡ੍ਰੋਜਨ ਫਿਊਅਲ, ਅਤੇ ਕੱਚੇ ਤੇਲ ਤੋਂ ਕਾਰਬਨ ਫਾਇਬਰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਐਲਬਰਟਾ ਐਨਡੀਪੀ ਦੀ 3 ਦਿਨ ਚੱਲੀ ਇਸ ਸਾਲ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਐਨਡੀਪੀ ਲੀਡਰ ਨੇ ਮੌਜੂਦਾ ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ



Alberta's

ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਤਾਬਤੋਤ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਮਹਾਮਾਰੀ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਯੂ ਨਿਵਰਸਲ ਚਾਇਲਡ ਕੇਅਰ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣਗੇ, ਚਾਹੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਮੱਦਦ ਕਰੇ ਜਾਂ ਨਾ। ਇਸ ਦਾ ਖਰਚਾ ਪ੍ਰਤੀ ਦਿਨ 10 ਡਾਲਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਜਿੰਨੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸੀ, ਅੱਜ ਉਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਇਸ ਸਾਲ ਦੀ ਕਨਵੈਂਸ਼ਨ ਐਨਲਾਇਨ ਹੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਨੋਟਲੀ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ 98.2% ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਲੀਡਰ ਵਜੋਂ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

## ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਚਾਰਜ ਡ੍ਰੌਪ ਹੋ ਜਾਣੇ ਸਹੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਐਲਬਰਟਾ ਐਂਡਿਟਰ ਜਨਰਲ ਨੇ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਐਲਬਰਟਾ ਕ੍ਰਾਇਮ ਪ੍ਰੀਵੈਂਸ਼ਿਅਨ ਸਰਵਿਸ - ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਲੱਗਣ ਤੋਂ 18 ਏ.ਸੀ.ਪੀ.ਐਸ. ਚਾਰੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪਤਤਾਲ ਕਰੇ ਕਿ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਲੱਗੇ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਡ੍ਰੌਪ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ

ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਕਾਰਨ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਹਨ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਐਂਡ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਸਾਲ 2016 ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਾ ਲਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰੋਵਿਜ਼ੀਅਲ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਤੇ 30 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੋਰਟ ਐਂਡ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਵਾਲੇ

ਸੁਰੂ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਜੇ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਚਾਰਟਰ ਐਂਡ ਰਾਇਟਸ ਦੇ ਉਲੰਘਣਾ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਡ੍ਰੌਪ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਿਧਾਨਸਭਾ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਐਲਬਰਟਾ ਦੇ ਐਂਡਿਟਰ ਜਨਰਲ ਡਗ ਵਾਇਲੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਡ੍ਰੌਪ ਹੋ ਜਾਣੇ ਸਹੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਲ 2016 ਤੋਂ ਮਾਰਚ 2020 ਦਰਮਿਆਨ 66 ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਚਾਰਜਿਜ਼ ਡ੍ਰੌਪ ਹੋਏ ਚੱਲੇ ਗਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੇਰੇ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ ਵੇਚੋ ਅਤੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਉੱਪਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਬਚਾਓ!  
Call for your home **BUYING & SELLING** needs

ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਵੇਚ ਰਹੇ ਹੋ ਪਰ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਬੱਚਤ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਫੋਨ ਕਾਲ ਦੂਰ ਹੀ ਹੋ!



**Akshay Kapoor**  
REALTOR®  
403 891 0005



2 ਫਾਰ ਵਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਪੀਜ਼ਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਖਾਂਓਗੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣਾ ਭੁੱਲ ਜਾਓਗੇ  
ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦਾ ਸੁਆਦ  
2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਰੱਖਣਾ ਯਾਦ



Call for Delivery

Westwinds  
#123 - 55 Westwind  
Cres NE Calgary, AB  
403-285-9000

Stonegate  
#112 - 2250  
Country Hills  
Blvd NE Calgary, AB  
403-818-9000

The Hills at Charlesworth  
#3747 - 8th Ave SW  
Edmonton, AB  
780-250-9009

ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ 2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਦੀ ਫਰੈਂਚਾਈਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ : 403-333-9000  
2 For 1 Pizza House Franchise Application

Business Hours  
Sunday - Thursday 11:00 am - 12:00 am  
Friday & Saturday 11:0 am - 1:00 am  
Location Hours May Vary

info@2for1pizzahouse.com  
www.2for1pizzahouse.com

"GREAT FOOD, GREAT PRICE, GREAT QUALITY!!"

## Bliss & Beauty

Rejuvenate your Mind, Body & Soul.  
Reiki, Bio Energy, Healing Touch & Facials  
ਸਿਰਫ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ

### JASVIR KAUR

To Book a Session CALL us at:  
403-829-4814

20 Saddlestone Drive NE T3J OW8  
info.blissandbeauty@gmail.com Located on 2nd Floor in Saddleridge Plaza

## ਦਾਖਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ

ਖੁਦ ਕੰਮ ਸਿੱਖਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਬੈਠਿਆਂ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਿਸ ਚਲਾਓ

**INDIVIDUAL COURSES** We Provide Laser Hair Removal Treatments

- Eyelash Extensions
- Eye brow/Eyelash Tinting
- Eyelash Lift up
- Waxing • Facials
- Threading
- Makeup
- Hair styling
- Manicure/Pedicure
- Microdermabrasion
- Artificial Nails

**DIPLOMA PROGRAMS**

- Esthetics Diploma
- Makeup Artistry Diploma
- Nail Technician Diploma
- Clinical Esthetics

ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਲੋਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ  
ਆਮ ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਕਲਾ ਵਿੱਚ ਬਦਲੋ

**GD COLLEGE**  
CALGARY

Contact Us: [www.gdcollege.ca](http://www.gdcollege.ca) | E-mail: [info@gdcollege.ca](mailto:info@gdcollege.ca)  
587-349-1110 108-1935 27th Ave NE, Calgary, AB, T2E 4E7

## Punjab MONEY EXCHANGE

Pick Up & Delivery  
NO EXTRA CHARGES

Contact for Sending & Receiving

ਬਿੱਕਰ ਗਿੱਲ 780 993 1463  
2603-Hewes way, Unit-208, Edmonton T6L 6W6

ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਜਲਦੀ ਪੈਸੇ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਮਨੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਦੀ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਬਿੱਕਰ ਗਿੱਲ (Moga) 780-465-6166

## Asia Pacific Immigration Consulting Ltd.

ਏਸ਼ੀਆ ਪੈਸੇਫਿਕ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੰਸਲਟਿੰਗ ਲਿਮਟਿਡ

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ
- ਐਲ ਐਮ ਓ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਕੇਸਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਪੀਲ

Maninder S. Dhillon  
Regulated Immigration Consultant of Canada  
Member ICCRC #R 409807  
Member CAPIC  
Commissioner for Oaths (Alberta)  
Fax: 1-877-557-2001

Call for an appointment  
**403-225-1111**  
Toll Free 1-855-723-0001

Unit 144, 3670, 63rd Ave, NE, Calgary, AB (Behind ATB Head Office)  
Email: [info@apacimmigration.ca](mailto:info@apacimmigration.ca) Website : [www.apacimmigration.ca](http://www.apacimmigration.ca)

## An Efficient Mortgage / Home Financing Process Contact Kulwant Manhas

ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੋ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਗੀ ਫਾਇਨਾਂਸ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੁਲਵੰਤ ਮਨਹਾਸ ਨੂੰ ਮਿਲੋ

Specializing in:

- Home Buyers
- Refinancing
- New to Canada
- Construction Draws

**Kulwant S. Manhas**  
Home Financing Advisor  
C: (587)-899-2093  
E: [kulwant.Manhas@scotiabank.com](mailto:kulwant.Manhas@scotiabank.com)

Scotiabank

## For All your Exterior Needs

# B.B.S. Exterior

Roofing/ Siding / Stucco / Soffits & Fascia / Hardie Shakes / SmartBoard / Eaves & Downspouts / Windows etc.

## 403.714.0455

[bbsexterior@gmail.com](mailto:bbsexterior@gmail.com)

ਗਰੀਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕੁੱਲ ਤਿੰਨ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਐਮ ਪੀ ਬੀਬੀ ਲਿਬਰਲ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਲੀ ਹੈ



ਚੀਜ਼ਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਨਿਉ ਬ੍ਰਿਜਵਿਕ ਦੇ ਫ੍ਰੈਡਰਿਕਟਨ ਤੋਂ ਗ੍ਰੀਨ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਇੱਕ ਮਾਤਰ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਜੈਨਿਕਾ ਐਂਟਵਿਨ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਛੱਡ ਕੇ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਪਿਛਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਗ੍ਰੀਨ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਇਤਿਹਾਸ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਦਲ-ਬਦਲੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਿਰਜਿਆ ਸੀ ਤੇ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ

## ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਆਲੇ ਪੁੱਜੈਕਟ ਦਾ ਭੋਗ ਪੈ ਗਿਐ

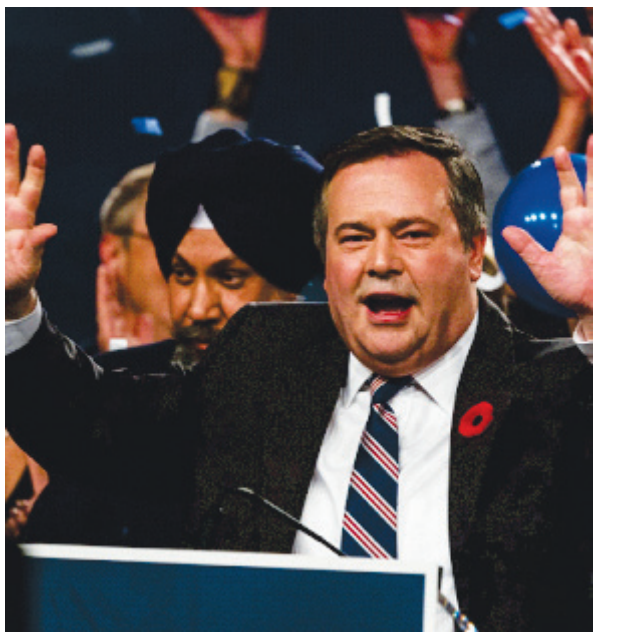
ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਐਕਸ ਐਲ ਕੀ-ਸਟੋਨ ਪਾਇਪਲਾਈਨ ਪੁੱਜੈਕਟ ਆਖਰ ਸਦਾ ਲਈ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਐਲਬਰਟਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ 1.3 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਵੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਐਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਐਕੁਇਟੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਪੁੱਜੈਕਟ ਵਿੱਚ 1.3 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਹੋਰ ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਲੋਨ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ ਕਿ ਪਾਇਪ-ਲਾਈਨ ਵਿਛਾਈ ਜਾ ਸਕੇ ਤੇ ਇਸ ਕੰਮ ਚੱਲਦਾ ਰਹੇ। ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਐਲਬਰਟਾ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਇਸ ਦਾ ਕੰਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਸਾਊਥ ਈਸਟ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ 1000 ਦੇ ਕਰੀਬ ਕਰਮਚਾਰੀ ਕੰਮ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਅਮੈਰਿਕਾ ਵਿੱਚ ਜੋ ਬਾਇਓਨ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਦਿਆਂ ਹੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਕੰਮ



ਇਸ ਪੁੱਜੈਕਟ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਰੋਕਣ ਦਾ ਕੀਤਾ ਤੇ ਇਹ ਪਾਇਪ-ਲਾਈਨ ਨੱਪ ਹੋ ਗਈ। ਜਦੋਂ ਅਮੈਰਿਕਾ ਨੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਂਗ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਹੁਣ ਐਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਪਾਇਪ ਵਿਛਾ ਰਹੀ ਟੀ.ਸੀ. ਐਨਰਜੀ ਨੇ ਇਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਪਾਇਪਲਾਈਨ ਪੂਰੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਲੰਬਾਈ

## ਜੇਸਨ ਕੈਨੀ ਦਾ ਗਰਾਫ ਹੇਠਾਂ ਈ ਡਿੱਗਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਆਏ ਪੋਲ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਵੱਜੋਂ ਪੌਪੁਲੈਰਿਟੀ ਦੇ ਗ੍ਰਾਫ ਵਿੱਚ ਜੇਸਨ ਕੈਨੀ ਸਭ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਨਵੀਂ ਉਭਰ ਰਹੀ ਸੱਜੇ ਪੱਖੀ ਧਿਰ, ਵਾਇਲਡਰੇਜ ਇੰਡਿਪੈਂਡੈਂਟ ਪਾਰਟੀ ਆਪਣੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਯੂ.ਸੀ.ਪੀ. ਹੁਣ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਤੋਂ 11 ਪੁਆਇੰਟ ਪਿੱਛੇ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਜੂਨ 2019 ਵਿੱਚ ਜੇਸਨ ਕੈਨੀ ਦੀ ਪੌਪੁਲੈਰਿਟੀ 61 ਪੁਆਇੰਟ 'ਤੇ ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਹੁਣ 31 ਪੁਆਇੰਟ ਘਟ ਗਈ ਹੈ। ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਨੂੰ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ 41% ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਮਿਲਦਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਯੂ.ਸੀ.ਪੀ. ਨੂੰ 30% ਲੋਕ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ। ਐਲਬਰਟਾ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ 7% ਅਤੇ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ 1% ਲੋਕ ਪਸੰਦ ਕਰ ਰਹੇ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਸਰਵੇਖਣ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰਾਂ



ਵਿੱਚੋਂ 20% ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਵਾਇਲਡਰੇਜ ਇੰਡਿਪੈਂਡੈਂਟ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣਗੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਯੂਸੀਪੀ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਵੰਡੇ ਜਾਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਸਿੱਧਾ ਫਾਇਦਾ ਦੇ ਹੋਕ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ। ਰਾਜਨੀਤਕ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਸਨ ਕੈਨੀ ਪ੍ਰਤੀ ਗੁੱਸਾ, ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਘਟਦੀ ਪੌਪੁਲੈਰਿਟੀ ਅਤੇ ਐਨਡੀਪੀ ਦੀ ਵਧਦੀ ਚੜ੍ਹਤ - ਸਾਰੇ ਫੈਕਟਰ ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਦੇ ਹੋਕ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।



Halyna Miller, LL.B.  
Ten Years of Experience as a Canadian Immigration Lawyer

### MILLER IMMIGRATION LAW FIRM

We Speak Your Language: English and Punjabi

Assisting You With All Types of Applications for Temporary and Permanent Residence in Canada, and Canadian Citizenship

**TEMPORARY RESIDENCE:**

- Visitor Visas, including Super Visas and Business Visitor Visas
- Study Permits
- Work Permits, including:
  - Work permits based on Labour Market Impact Assessments (LMIAs)
  - Work permits under the Global Talent Stream
  - NAFTA and GATS work permits
  - Open work permits

**PERMANENT RESIDENCE:**

- Express Entry streams
- Provincial Nominee Programs
- Childcare Provider and Home Support Worker Pilot Programs
- Applications made under Humanitarian and Compassionate Considerations
- Family Class Applications to sponsor parents, grandparents, spouses and children
- Entrepreneurial and Investor Applications:
  - Self-Employed Persons program
  - Start-Up Visa Program
  - Provincial Nominee Programs

Offices in Calgary and Edmonton:

Calgary Office:  
First Alberta Place  
730-777 8 Avenue SW  
Calgary, Alberta T2P 3R5

Edmonton Office:  
First Edmonton Place  
1400 - 10665 Jasper Avenue  
Edmonton, Alberta T5J 3S9

Contact us:  
General Email: info@millerlawfirm.ca  
Direct Email: hmiller@millerlawfirm.ca  
General Phone Line: 587 - 392 - 5199  
Direct Phone Line: 587 - 392 - 5200

## APNA BAZAAR

SOUTH ASIAN GROCERY STORE

**ਆਪਣਾ ਬਜ਼ਾਰ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ**

ਤਾਜੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਦਾਲਾਂ, ਮਸਾਲੇ, ਆਟਾ, ਵੇਸਟ, ਆਚਾਰ, ਮੁਰੱਬੇ, ਬਰਤਨ ਆਦਿ ਨਿੱਤ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਾਲਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਇੱਕੋ ਛੱਤ ਹੇਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

102 Hampton Cir #40,  
Saskatoon, SK S7R 0B7 **PH: 306 491 4742**

## Universal Immigration Consultancy

**Paramjit Kaur**  
param@uicimmigration.com  
www.uicimmigration.com

**Phone: 306-914-8555 | Office: 306-546-0502**

**ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗਰੈਜੂਏਟ ਅਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ**

**ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ**

ਕਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ 90,000 ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਕਾਮੇ ਪਿਛਲੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਕਿੱਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਫਾਇਲ ਲਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**SASKATOON, SK**  
Unit # 4 - 3000 Diefenbaker Dr, Saskatoon, SK S7L 7K2 (Near Superstore West)

**REGINA, SK**  
Unit-1, 1428 Lorne St Regina SK S4R 2K4

**Regulated Canadian Immigration Consultant, CEO Member of ICCRC**

## PEEL FINANCIAL

Experts in Commercial & Industrial Finance Heavy Equipment Transportation

LEASING & FINANCE

ਪੀਲ ਫਾਇਨਾਂਸੀਅਲ ਵਾਲੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਨੇ ਹੈਵੀ ਡਿਊਟੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ, ਟਰੱਕ ਦੇ ਮਾਲਕ

**Jatinder Gill**  
Jay@peelfinancial.ca  
306 880 3869  
(Winnipeg)

**Davinder Gill**  
Lease Account Manager  
dave@peelfinancial.ca  
306 490 2205

ਘੱਟ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕੁਝ ਹੀ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਲੋਨ ਦੀ ਅਪਰੂਵਲ ਲਵੋ।

**ਪੁਰਾਣੀ ਕਾਰ ਘਰੋਂ ਚੁੱਕਵਾਓ-ਵਧੀਆ ਡਾਲਰ ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਪਾਓ**

**ਡਾਲੇ ਵਾਲੇ ਗਿੱਲ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ**

## BLACK DIAMOND

**Auto Parts & Recycling**

We sell quality used Auto Parts for Cars, Trucks and Vans  
**We Buy Scrap Cars**

#2, 168 Street W  
Black Diamond, AB  
[www.RetireMyCar.com](http://www.RetireMyCar.com)  
**Ph: 403-561-0126**  
**Ph: 403-999-0127**

ਇੰਜਨ, ਟਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨ, ਟਾਇਰ ਗੱਲ ਕੀ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਪੇਅਰ ਪਾਰਟਸ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਨਕੋਰ ਲੁੱਕ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਜਟ ਅਨੁਸਾਰ ਲਵੋ।

**ਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਘੁੰਮਾਓ - ਝੱਟ ਕਾਰ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣ ਜਾਓ**

A-Class Auto Body Ltd. Now Operating as

## FIX AUTO CALGARY NORTH EAST

Complete Collision Repairs & Painting

ਆਟੋ ਬਾਡੀ ਦੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਗਰੰਟੀ ਦੇ ਨਾਲ ਵਾਜਬ ਦਾਮ 'ਤੇ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰ ਆਓ।

**Mike Randev R.Gill**  
Tel : (403) 273-8889  
Fax : (403) 273-8812

**Insurance Claims**  
Courtesy Cars  
All Work Guaranteed

720 Moraine Road NE, Calgary, AB, T2A 2P3  
Email: aclass@aaclassautobody.ca





















# ਕੈਲਗਰੀ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਉੱਪਰ ਹੁਣ ਬਿਜਲਈ ਬੱਸਾਂ ਚੱਲਣਗੀਆਂ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਹੀਕਲਜ਼ ਹੁਣ ਸ਼ਹਿਰ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਟ੍ਰਾਂਜਿਟ ਵਿੱਚ ਜਲਦੀ ਚੱਲਦੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੇ। ਵੱਲੋਂ ਚਿਰਾ ਤੋਂ ਉਡੀਕੇ ਜਾ ਰਹੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਕੁੱਝ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ

ਵਿੱਚ ਬੈਟਰੀ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਇਹ ਵਹੀਕਲਜ਼ ਚਲਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਟ੍ਰਾਂਜਿਟ ਨੇ 14 ਵਿਸਿਨਿਟੀ ਲਾਇਨਿੰਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਹੀਕਲ ਸਟਲ ਬੱਸਾਂ ਖਰੀਦੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ 2022 ਤੋਂ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ 2018 ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਮੁਕਾਬਲਤਨ ਛੋਟੀਆਂ ਬੱਸਾਂ ਹਨ ਤੇ ਬਰਫ਼ਬਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਰੂਟਾਂ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹਨਾਂ 14 ਬੱਸਾਂ ਲਈ 60 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦੀ ਰਕਮ ਖਰਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਬੱਸ, ਦੂਜੀ ਬੱਸ ਤੋਂ ਸਾਇਜ਼ ਵਿੱਚ ਅੱਧੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਦੇ ਰੂਟ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਵੇਗੀ।

# ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਅੱਠ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੋਵੇਂ ਡੋਜ਼ਿਜ਼ ਲੱਗ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਇਰਸ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਬੀਤੇ ਐਤਵਾਰ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਕੋਵਿਡ-19 ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ 165 ਨਵੇਂ ਕੇਸ ਆਉਣ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਅਲਬਰਟਾ ਭਰ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਕੁੱਲ ਐਂਟਿਵ ਕੋਸਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ 3180 ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੈਲਗਰੀ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ 1320, ਐਡਮੰਟਨ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ 800, ਨੌਰਥ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ 559, ਸੈਂਟਰਲ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ 374 ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ 126 ਕੇਸ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਗਿਣਤੀ 2270 'ਤੇ ਅੱਪੜ ਗਈ ਹੈ। ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ

# ਕੈਲਗਰੀ ਦਾ ਮੇਅਰ ਬਣਨ ਦਾ ਚਾਹਵਾਨ ਹਾਲੇ ਜੇਲ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿਛੇ ਹੀ ਹੈ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਤੇ ਉਸ ਦਿਨ ਤੱਕ ਉਸ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਗਿਆਂ 72 ਦਿਨ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਮੇਅਰ ਬਣਨ ਦਾ ਚਾਹਵਾਨ ਹਾਲੇ ਜੇਲ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿਛੇ ਹੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਗਿਆਂ 72 ਦਿਨ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਮੇਅਰ ਬਣਨ ਦਾ ਚਾਹਵਾਨ ਹਾਲੇ ਜੇਲ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿਛੇ ਹੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਗਿਆਂ 72 ਦਿਨ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਤੇ ਉਸ ਦਿਨ ਤੱਕ ਉਸ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਗਿਆਂ 72 ਦਿਨ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਮੇਅਰ ਬਣਨ ਦਾ ਚਾਹਵਾਨ ਹਾਲੇ ਜੇਲ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿਛੇ ਹੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਗਿਆਂ 72 ਦਿਨ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

2021 ELECTION CALGARY



# VOTE ROSHAN CHUMBER FOR COUNCILLIOR WARD 10

Ward 10 in need of new voices and fresh blood. We need proactive visionary ideas not the same old bureaucratic thinking. We need leadership committed to service not entitlement. Services that meet the needs of Calgarian and ward 10 residents. Services that help to build safer community.

WARD 10  
Abbeydale, Coral Springs, Monterey Park, Marlborough, Marlborough Park, Mayland Heights, Rundle, Pineridge, Temple, Vista Heights, Whitehorn.

OCTOBER 18, 2021  
8:00 AM TO 8:00PM

WWW.ROSHANCHUMBER.CA



# ਲੱਭੋ ਆਪਣਾ ਸੰਪੂਰਨ ਘਰ

# ਨਵੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਆ ਗਈਆਂ ਹਨ

- ਤਲਾਅ /ਹਰਿਆ ਭਰਿਆ ਆਲਾ ਦੁਆਲਾ
- ਫਰੰਟ ਗੈਰਾਜ ਲਾਟਾਂ
- ਵਾਕ ਆਉਟ ਲਾਟਾਂ
- ਟੁਪਲੇਕਸ ਲਾਟਾਂ
- ਲੇਨਡ ਲਾਟਾਂ

TOWNHOMES FROM THE LOW	DUPLEX HOMES FROM THE MID	LANED HOMES FROM THE HIGH	FRONT GARAGE HOMES FROM THE LOW
\$300s	\$300s	\$300s	\$500s

360° ਵਰਚੁਅਲ ਟੂਰ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਕੇ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਚੇਸਟਰਮੇਰ ਚੀਲਡਰਨ ਦੇ ਨੇੜੇ ਉਸਾਰਿਆ ਗਿਆ ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਜਿੱਥੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਹਰੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਥਾਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਸਕੂਲ, ਪਾਰਕ, ਸਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਡਲਾਂ ਵਾਲੇ ਘਰ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਵਾਲੇ ਨਾਮਵਰ ਬਿਲਡਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਚੇਸਟਰਮੇਰ ਚੀਲਡਰਨ ਸਿਰਫ਼ ਭੁੱਖ ਕੁ ਮਿਟਾਂ ਦੀ ਦੂਰੀ ਉੱਪਰ ਹੀ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕੋਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਹੈ

liveindawsonslanding.ca

SHOWHOME APPOINTMENTS AVAILABLE AND RECOMMENDED. Broadview Homes | NuVista Homes | Trico Homes | Sterling Homes | Truman Homes | Morrison Homes



ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਅੰਦਰ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਸਿਵਿਕ ਸੈਂਟਰ ਅਤੇ ਫੀਲਡ ਹਾਊਸ ਸਾਈਟ

22 ਮਿੰਟ ਡਰਾਈਵ ਕੈਲਗਰੀ ਡਾਊਨ ਟਾਊਨ ਤੱਕ

4 ਮਿੰਟ ਡਰਾਈਵ ਐਨੀ ਵਰਜਿਰੀ ਪਾਰਕ ਤੱਕ

4 ਮਿੰਟ ਵਿੱਚ ਚੇਸਟਰਮੇਰ ਬਾਈਕ ਪਾਰਕ ਤੱਕ ਪੈਦਲ

ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਉਸਾਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿੱਥੇ ਚੰਗਾ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਮਾਣਦੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਅਮੀਰੀ ਹੰਢਾ ਸਕਦੇ ਹੋ.









ਅਜਿਹੀ ਚੋਣ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ *love* ਕਰੇ

TOWNHOMES  
FROM THE  
**\$250s**

DUPLEXES  
FROM THE  
**\$400s**

LANED HOMES  
FROM THE  
**\$400s**

FRONT GARAGE  
FROM THE  
**\$500s**



redstonecommunity.ca

**ਆਖਰੀ ਲਾਟਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ**

3605 ਹੁਣ ਆਨ ਲਾਈਨ ਵਰਚੁਅਲ ਟੂਰ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਰੈੱਡਸਟੋਨ ਕੋਲਗਰੀ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਨਭਾਉਂਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਆਖਦਿਆਂ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋਗੇ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਹਰ ਪੜਾਅ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ, ਕਾਫ਼ੀ ਹਰੀ ਜਗ੍ਹਾ ਵਾਲਾ ਏਰੀਆ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਾਰਕ, ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਉੱਪਰ ਵੱਡੇ ਘਰ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਉੱਪਰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨਵਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਸਹੀ ਚੋਣ ਵਾਲਾ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਹੋਰ ਕਈ ਹੋ ਈ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ



• BROADVIEW HOMES • GRANITE BY JAYMAN BUILT • JAYMAN BUILT • NUVISTA HOMES • PACESETTER HOMES • SHANE HOMES • STREETSIDE DEVELOPMENTS • TRICO HOMES • TRUMAN HOMES

WE CREATE LEGACY COMMUNITIES THAT INSPIRE PRIDE, ENRICH LIVES AND ENDURE IN VALUE.



SOUTH POINTE  
TOYOTA

FOR ONLY  
**\$118**  
A WEEK!  
WITH \$3888  
DOWN

0% FINANCING  
NO PAYMENTS UNTIL  
JULY 2020!

ALL NEW REDESIGNED  
**2020  
HIGHLANDER**  
PRE-ORDER YOURS TODAY!



403-567-8888

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM

11500 35 ST SE #7000  
CALGARY, AB T2Z 3W4

SALES@SOUTHPOINTETOYOTA.COM  
7WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM

CALGARY'S LARGEST AND  
MOST AWARDED TOYOTA  
DEALERSHIP

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM



## ਪੇਸ਼ੀ ਮਗਰੋਂ ਪੁਲਿਸ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਮਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਰੇ ਹਾਲੇ ਜਾਂਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਏਅਰਡਰੀ ਆਰ.ਸੀ.ਐਮ.ਪੀ. ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਐਂਟੋਪਸੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਉੱਪਰ ਕਿਸੇ ਸੱਟ ਜਾਂ ਮਾਰ-ਕੁਟਾਈ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਟੌਕਸੀ-ਕੌਲੋਜੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਐਲਬਰਟਾ ਸੀਰੀਅਸ ਇੰਸਿਡੈਂਟ ਰੈਸਪੌਂਸ ਟੀਮ - 'ਏਸਰਟ' ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਏਸਰਟ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਗਈ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲੈ ਜਾਇਆ ਗਿਆ ਸਿੱਧੇ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। 6 ਜੂਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਦਿਨੋਂ ਡੇਢ ਵਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਏ ਜਾਣ ਮਗਰੋਂ 7 ਜੂਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਉਸ ਨੂੰ ਮੈਡੀਕਲ ਸਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਸ਼ੱਕੀ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਢਾਹ ਕੇ ਹੱਥਕੜੀਆਂ ਲਗਾਈਆਂ ਸਨ ਤੇ ਉਸ ਦੌਰਾਨ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਮੂਲੀ ਸੱਟਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਲੱਗੀਆਂ ਸਨ। ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਉਸ ਦੀ ਕੋਮਰੋਂ ਅੱਗੋਂ ਅਦਾਲਤੀ ਪੇਸ਼ੀ ਹੋਈ ਸੀ ਤੇ ਮਗਰੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗੜ ਗਈ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਉਹ ਮਰ ਗਿਆ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ।



## ਹੁਣ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕ ਆਪਣਾ ਅਸਲੀ ਨਾਂ ਲਿਖ ਸਕਣਗੇ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਟਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੌਂਸਿਲਿਏਸ਼ਨ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਾਸਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਆਈਡੀਜ਼ ਉੱਪਰ ਪਾਰੰਪਰਿਕ ਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਨਾਮ ਵੀ ਲਿਖਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਰੈਜ਼ਿਡੈਂਸੀਅਲ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਣ ਵਾਲੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅਸਲ ਅਤੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਨਾਮਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝਿਆਂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਜੇ ਉਹ ਆਪਣਾ ਅਸਲ ਨਾਮ ਵਰਤਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਰ-ਕੁਟਾਈ ਕੀਤੀ ਝਾਂਦੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਟਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੌਂਸਿਲਿਏਸ਼ਨ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨਾਮ ਆਪਣੇ ਪਾਸਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਆਈਡੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਲਿਖਵਾਉਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਕੋਈ ਫੀਸ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ ਤੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਤੁਰੰਤ ਲਾਗੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਹਾਲੇ ਅਲਬਰਟਾ ਆਲੇ, ਬੀ ਸੀ ਵੱਲ ਘੁੰਮਣ ਫਿਰਨ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਜੌਨ ਹੌਰਗਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹੈਲਥ ਜ਼ੋਨ ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਹੈਲਥ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫਿਲਹਾਲ ਬੀ.ਸੀ. ਵੱਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਹੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ 15 ਜੂਨ ਤੋਂ ਰੀ-ਪਨਿੰਗ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪੜਾਅ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਐਲਬਰਟਾ ਵਾਸੀ ਬੀ.ਸੀ. ਵੱਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਅਜੇ ਇਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

# PUNJABI SWEETS

## HOUSE & RESTAURANT

**TAKE OUT**  
We do catering also

**FAST & BEST FRIENDLY SERVICE**

ਤਾਜ਼ਾ ਅਤੇ ਸਵਾਦੀ ਖਾਣਾ ਜਿਵੇਂ ਸਮੋਸੇ, ਗੋਲਗੱਪੇ, ਚਾਟ, ਤਾਜ਼ਾ ਮਠਿਆਈ ਬਰਫੀ, ਗੁਲਾਬ ਜਾਮਣ, ਰਸਗੁੱਲੇ, ਲੱਡੂ ਅਤੇ ਜਲੇਬੀਆਂ ਖਾਣ ਜਾਂ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**Open 7 Days a Week**  
**403-293-5252**

Bay 113 216 Saddle Towne Cir. N.E. T3J 0C9

# SSSS

## IMMIGRATION SERVICES

[www.ssssimmigration.com](http://www.ssssimmigration.com)

**SERVICES**

- LMIA APPROVALS, EXPRESS ENTRY
- INVESTOR & BUSINESS CLASS
- SKILLED WORKER & FAMILY CLASS
- STUDENT VISA & WORK PERMIT
- PNP (ALL PROVINCES)
- PR CARD & CITIZENSHIP

**GREAT OPPORTUNITY FOR STUDENTS & POST GRADUATE WORK PERMIT HOLDERS**

**HEAD OFFICE**  
**Ph: 403 351 5355**  
Fax: 403 789 8222  
116, 3770 Westwinds Dr NE Calgary AB T3J 5H3  
info@sssimmigration.com

# NORTHEAST AUTOMOTIVE

Bring your vehicle into NorthEast Automotive and be on smoother, stress free roads

**First Choice for Engine Repair**

ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਇੰਜਣ ਦੇ ਨੰਬਰ 1 ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Contact: **DEEP**  
4205-17 Ave SE  
Calgary (AB)

Fax: 403 313 9993  
Email: deep@neauto.ca

www.neauto.ca Ph. 403-263-1000, 403-250-7038

# Sidhu Accounting & Financial Services

**Accounting Services**

- Personal Tax Returns
- Corporate Tax Returns
- Computerized Bookkeeping
- T4's
- Record of Employment

**Financial Services**

- RRSP
- Life Insurance
- Term Life
- Universal Life
- Critical Illness Insurance
- Segregated Funds

**IQBAL SIDHU** ਛੋਟੇ ਵੱਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਈ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਇਕਬਾਲ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**(403) 568-2667**

**#202, 4656 Weswinds Drive NE. Calgary AB T3J 3Z5**

# ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ?

## ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੀਆਂ ਚਾਬੀਆਂ ਖੁਸ਼ ਸਿੱਧੂ ਕੋਲ ਹਨ।

### Luxuria Homes Luxury Comes Standard

Fully loaded Front Garage homes starting from low \$450,000.00, 1720 sqft with built in standard kitchen appliance package

- ਤੁਸੀਂ ਨਵਾਂ ਘਰ ਸਾਥੋਂ ਖਰੀਦੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ ਫਰੀ ਲਿਸਟ ਕਰਾਂਗੇ
- ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਡੀਲ ਸਿਰੇ ਚਾੜਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਫਰੀ ਡੈੱਕ ਬਣਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ
- 36 ਫੁੱਟ ਚੌੜੀਆਂ ਰੈਗੂਲਰ ਰਵਾਇਤੀ ਲਾਟਾਂ
- 33 ਫੁੱਟ ਚੌੜੀਆਂ ਜ਼ੀਰੋ ਲਾਟਾਂ
- ਵਾਕ ਆਊਟ ਪੌਂਡ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਵਾਲੀਆਂ ਲਾਟਾਂ
- ਨਾਰਥ ਅਤੇ ਈਸਟ ਫੇਸ ਕਰਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ

ਕਾਰਨਰ ਸਟੋਨ ਵਿੱਚ ਨਵਾਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਖੁਸ਼ ਸਿੱਧੂ ਕਮਿਓਨਿਟੀ ਮੈਨੇਜਰ  
ਲਗਜ਼ਰੀਆ ਹੋਮਜ਼ ਕਾਰਨਰ ਸਟੋਨ ਕੈਲਗਰੀ

# Above the Crowd!

**RE/MAX COMPLETE REALTY**  
REAL ESTATE PERFECTIONIST  
**(403) 918-0152**

# KHUSH SIDHU

B.B.A, SRES, ABR  
REALTOR

# ROADWAY

## AUTO AND SPORT INC

### REGINA | SASKATOON

**SALES**

1140 Albert St  
Regina, SK  
(306) 522-5526

Mon-Sat  
9am-6pm

**SERVICE**

1500 Winnipeg St,  
Regina, SK (306) 352-7467  
Mon-Fri 8am-5pm

Looking for a Used Vehicle?  
but have weird credit?  
No credit?  
New to country?

Roadway has over 100 premium used vehicles available and finance plans for virtually any situation.

ਸਾਡੇ ਕੋਲ 100 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪਰ ਨਵੀਂ ਨਕੋਰ ਦਿੱਖ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਸਟਾਕ ਵਿੱਚ ਹਨ

ਤੁਹਾਡਾ ਕਰੈਡਿਟ ਖਰਾਬ ਐ, ਚਾਹੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੋ ਪਰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੱਡੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣਾ ਹੀ ਦੇਵਾਂਗੇ।

Visit our website to see our entire inventory and get pre-approved at the same time!  
[WWW.ROADWAYAUTOANDSPORT.COM](http://WWW.ROADWAYAUTOANDSPORT.COM)

## Harmandeep Singh (639) 424 0001

**TIRES STARTING AT \$69.95/EACH**

**FREE ENGINE LIGHT SCAN**

**GENERAL MAINTENANCE STARTING AT \$39.95**

**REGULAR OIL CHANGE AT \$39.95**

**SYNTHETIC OIL CHANGE AT \$59.95**

**WHEEL ALIGNMENT AT \$79.95**

# DENTRO CARRIERS LTD

## REGINA, SK

### HIRING OWNER OPERATOR NOW

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

- ◆ New Automatic Trucks
- ◆ City Work
- ◆ Long Haul US- Canada Runs
- ◆ Dedicated Runs
- ◆ Great Miles Rate

Referral Bonus

Health Benefits

**LEASE TO OWNER OPERATOR PROGRAM**

## Ajitpal Singh

**Tel: 306 751 4150 Mob: 306 201 7600**

**Fax: 306 757 7171**

**Email: dentrocarriersltd@gmail.com**

FREE ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ FREE

## SWIFT CABS

YOUR DESTINATION IS OUR GOAL

**CONTACT: BILL SINGH 306 515 0604**

**306-999-2229**

[www.swiftcabs.ca](http://www.swiftcabs.ca)  
PROUDLY SERVING REGINA

GREAT NEWS: NO DISPATCH FEES FOR NEW OPERATORS

---

SWIFT CABS WILL PROVIDE FOLLOWING BENEFITS TO THE OPERATIONS AND EMPLOYERS ABSOLUTELY FREE:

- GROUP HEALTH & DENTAL BENEFITS
- LONG TERM DISABILITY BENEFITS
- LOTS OF OTHER EMPLOYEE BENEFITS INCLUDED

ALL BENEFITS WILL BE PROVIDED BY CANADA'S BEST AND LARGEST INSURANCE COMPANY FOR FREE

**Vikas Prashar**  
Mobile Mortgage Adviser  
Toll-Free: 1866 293-3919  
Cell: 306 999-4476  
vikas.prashar@cibc.com

## Doaba MEATS & GRILL

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਰੀਨੇਟਿਡ ਚਿਕਨ ਅਤੇ ਮੱਛੀ

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੈਜ/ਨਾਨ ਵੈਜ ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣਾ (ਸਿਰਫ ਟੇਕ ਆਊਟ)

ਕੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਚਿਕਨ ਅਤੇ ਗੋਟ ਮੀਟ

ਕੇਟਰਿੰਗ ਉੱਪਰ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਟ

**401 Victoria Avenue entrance (From side door Elliott St.)**  
Facebook: Doaba meats and grill

306 522 1661

## J S California Construction Ltd.

ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਐਂਡ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

ਬੇਸਮੈਂਟ ਡਿਵੈਲਪ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਾਡੇ ਉੱਪਰ ਛੱਡੋ

ਲੈਂਡਸਕੇਪ, ਪੇਵ ਸਟੋਨ ਅਤੇ ਸਨ ਡੈਕ ਬਣਾਉਣ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਵੋ।

ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਲਾਟਾਂ ਵੀ ਹਨ।

ਲੈਂਡ ਸਕੇਪਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸਪੈਸ਼ਲ ਆਫਰ ਮਿਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

**J S California Construction Ltd.**  
**306 201 6564**  
4349-Chuka Dr, Regina(SK)

## MIDWEST DIESEL REPAIR INC.

Specialist in: FREIGHTLINER, CAT, TRUCKS

Gurprit Gill (Sony)

We Service all Makes of semi trucks and trailers

- Engine- Transmission \* Differential \* Rebuilt \* Heating and Air Conditioning \* Wheel Alignment \* Mobile Tire Service - 24 H

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

P.O. BOX 27064 1009 Wellings Road, Regina, SK, S4R 8R8  
[www.midwestdieselrepair.ca](http://www.midwestdieselrepair.ca)  
Email@midwestdieselrepair.ca

Tire Service

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਾਇਰ ਵੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

(306) 216 0610

Ph. (306) 525 5077  
Cell (306) 201 5870  
Fax (306) 525 5075

Currently Hiring Drivers and Owner Operators for Canada (Prairies) and USA Runs.

- Must Have-Clean Driver Abstract
- Clear Criminal Record

Cam Transport Offers:

- Great Pay, Steady Miles,
- Dedicated Work
- Dedicated trucks for drivers
- Every Weekend Home
- Excellent Equipments
- Paid Layover

ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ (Class 1A) ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

Contact:  
Kuldeep Romana 306 999 1800  
Amrinder Sidhu 306 450 0453  
Gurbinder Gagowal 306 520 4313

Office: 306 910-0100 Email: Info@camtransport.ca  
1014 Kearns Cres Regina (SK) S4K 0A1

## Khalsa Professional Services Corp.

### Gurtej Singh Grewal

Accountant

- Tax filling
- New Incorporation

PAYROLL ACCOUNTING WCB/PST

ਸ਼ਖ਼ਤ ਕਮਾਈਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਬੱਚਤ ਚੰਗੇ ਟੈਕਸ ਪਲੈਨਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

Free Notary Service For Khalsa Accountax Clients

River Heights Shopping Center, Suite 10 - 2700 Montague Street Regina Saskathcewan, S4S 0J9

306 450 3223 306 501 4070  
gsgrewal@kpscpcorp.ca, www.kpscpcorp.ca

## Gurtej Singh Grewal

### Mortgage Associate

License # 316959

ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਮੋਰਗੇਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਡੇ ਹੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ।

Fax: 1-855-621-0802

Website- kpscpcorp.ca  
Email: grewal.g@mortgagecentre.com  
www.mortgagecentre.com/gurtejgrewal

We work for you, not the lenders.

#10-2700 MONTAGUE ST, REGINA (SK) S4S 0J9  
Office: 306 450 3223  
Cell: 306 501 4070